

UNIVERSELLA RÄTTVISANS HUS

19 mars 2025

Till världens bahá'íer

Högt älskade vänner,

1. karaktären hos de blomstrande samhällen som bahá'í-världen strävar efter att skapa har djupgående konsekvenser för familjen. Det är inom familjen som individen föds och fostras och det är inom familjen som individer börjar lära sig att leva tillsammans med andra. Familjeenheten är den grundläggande byggstenen i samhället och i förlängningen i hela den sociala ordningen. Därför kräver ett samhälle som är utformat för att uppfylla de behov som föreligger då människosläktet uppnått mognad både en mogen föreställning om familjen och en förmåga att använda de insikter som härrör från denna uppfattning på de relationer som formar nationen och världen. "En familj är en nation i miniatyr", förklarar 'Abdu'l-Bahá. "De förhållanden som omger familjen omger nationen." Att lära sig om ett nytt mönster för familjelivet är därför en integrerad del av strävan att lära sig om frigörandet av trons samhällsbyggande kraft.
2. Genom historien har familjen antagit olika former som svar på de krav som ställts i olika skeden av människans sociala utveckling. Allteftersom samhället utvecklades kom begränsningar i arrangemang och definitioner som kanske hade varit fördelaktiga i en tidigare tidsålder upp i dagen och de passade inte längre för nästa steg i mänsklighetens utveckling. De föräldraförväntningar som var ändamålsenliga under en viss period i historien kunde utgöra hinder för utvecklingen av deras barns färdigheter under en annan. På samma sätt kunde den starka lojaliteten inom släkter, som i ett skede gjorde att de kunde blomstra, i ett senare skede bli hinder för enighet inom större sociala sammanhang. Och vissa könsroller som präglade ett tidigt skede av människans utveckling kunde så småningom hindra kvinnornas och samhällets utveckling i ett annat. Tankar och teorier från gångna tider måste omvärderas, förklarar 'Abdu'l-Bahá. Mänskligheten "måste nu genomsyras av nya dygder och krafter, nya moraliska normer, nya förmågor." Ungdomens "gåvor och välsignelser, ehuru lägliga och tillräckliga under mänsklighetens tonårstid, är nu oförmögna att fylla behoven då den mognar." En utmaning för bahá'í-samfund världen över är därför att granska aktuella seder i sina samhällen, värdera dem utifrån lärorna, gallra ut alla oönskade tendenser och lära sig att etablera nya mönster för familjelivet, anpassade efter en ny tidsålders behov.
3. Det är naturligtvis inte möjligt att i detta relativt tidiga skede beskriva de familjestrukturer som omsider kommer att ha framträtt då religionsordningen fulländats. Och olika samhällen i olika delar av världen står, samtidigt som de inser vikten av starka familjer, inför en rad krafter som undergräver familjen på olika sätt. Icke desto mindre kommer den läroprocess som bidrar till rörelsen i riktning mot ett nytt levnadsmönster inom och mellan familjer att tillta i takt med att bahá'í-världen allt bättre förmår tillämpa vissa avgörande insikter från lärorna.
4. Bland de frågor som behöver begrundas finns följande: Vad kännetecknar bahá'íernas familjeliv och hur skiljer sig detta från hur man ser på familjeliv i dagens samhälle? Vad utmärker bahá'í-äktenskapet och hur främjar det familjelivet? Hur bidrar bahá'í-familjer till omvandlingsprocessen i grannskap och byar, och vidare? Vilka är de fallgropar och hinder som bahá'í-familjer för närvarande står inför och som hindrar dem från att uppnå detta mål? Hur kan ramverket för handling under det innevarande skedet av den gudomliga planen både stärka familjelivet och skapa möjligheter för livskraftiga familjer att bidra till samhällsbyggnadsprocessen?

5. En ny förståelse av familjen börjar med en ny förståelse av äktenskapet. Bahá'u'lláh konstaterar att äktenskapet inte enbart är "nyckeln till fortsatt liv för världens folk", utan även "det outgrundliga instrumentet för uppfyllandet av deras öde."
6. För bahá'ier är äktenskapet inte enbart ett fysiskt band utan även ett andligt, med följder för livet i denna värld och i nästa. Bahá'í-äktenskapet, förklarar 'Abdu'l-Bahá, "är ett åtagande för de båda parterna gentemot varandra och deras ömsesidiga tillgivenhet till sinne och hjärta", så att de "ständigt må förbättra varandras andliga liv" och så att de kan "leva tillsammans i den närmaste gemenskap" och "vara såsom en själ". I bahá'í-äktenskapet lär sig två själar hur de kan bistå varandra så att de båda kan uppnå sitt dubbla moraliska syfte – att utveckla sin inneboende gudagivna potential och att bidra till en ständigt framåtskridande civilisation. Den relation som paret etablerar med början i vigselceremonin kommer, genom tid och rum, att påverka skapandet av otaliga nya relationer mellan andra människor, vilka på ett konstruktivt sätt kan omforma liv och samhällen.
7. Bahá'í-perspektivet på äktenskapet står över den dikotomi som har sitt upphov i de tillåtande och regressiva perspektiv som är förhärskande i samhället. I bahá'í-äktenskapet är kärlek, jämställdhet, intimitet, trohet, sexuella relationer, barnafödande och barnuppfostran integrerade och relationerna dem emellan stärkta, vilket skapar en fästning för personligt och socialt välbefinnande. Den tillåtande sociala hållningen undergräver äktenskapet och familjen genom att separera dessa beståndsdelar, som är nödvändiga för att mänskligheten ska frodas, medan den regressiva hållningen överbetonar eller förvränger någon eller några av dessa beståndsdelar för att förtrycka familjemedlemmar. Att hålla fast vid läroarna ger hjälp att lösa sådana problem. I de olika kulturella miljöerna världen över finns det mycket att lära om innebörden av alla aspekter av bahá'í-äktenskapet som finns i läroarna. Exempelvis är principen om jämställdhet mellan kvinnor och män central för att utveckla ett nytt mönster för äktenskapet inom bahá'í-tron. När denna princip tillämpas mellan maka och make inom äktenskapet stärks och frodas förhållandet, och flickor och pojkar kommer att växa upp med en ny förståelse av jämställdhet och hur den tar sig uttryck. Följderna av denna princip kommer sålunda att efter hand vidgas till kommande generationer och bidra till att främja kvinnan till dess 'Abdu'l-Bahás vision att kvinnor deltar "fullt ut och på lika villkor i världsfrågor" blir helt förverkligad.
8. Äktenskapet skapar familjen. Och de sunda relationer som ska binda samman medlemmarna i en bahá'í-familj bygger på rättvisa och ömsesidighet. Varje medlem måste erhålla de rättigheter som tillkommer henne; varje medlem måste fullgöra de skyldigheter som åligger henne. "Enligt Bahá'u'lláhs läror måste familjen, som är en mänsklig enhet, utbildas enligt reglerna för helighet", förklarar 'Abdu'l-Bahá. "Integriteten i familjebanden måste ständigt beaktas, och de enskilda medlemmarnas rättigheter får inte överträdas." Dessa sunda relationer mellan familjemedlemmarna kräver medveten förädling.
9. I bahá'í-familjen är det gifta paret sanna jämlikar; den ena är inte underordnad den andra. Tillsammans navigerar de livets utmaningar – andliga, materiella såväl som sociala – genom bön, studier, rådslag och reflektion över handlingar. Betrakta exempelvis beslut som rör barnens utbildning. Bahá'í-skrifterna betraktar modern som barnets första lärare och vidhåller hennes privilegier i detta avseende. Som 'Abdu'l-Bahá konstaterar: "I sanning, det är mödrarna som bestämmer de små barnens lycka, deras framtida storhet, höviskhet och lärdom, deras omdöme, förståelse och tro." Men fadern bär också ansvar för deras utbildning och uppfostran och kan inte avsäga sig en så viktig uppgift och lämna den till modern allena. Och även om fadern, för att stödja modern i denna roll och se till att hon inte missgynnas av den, har ett motsvarande ansvar att försörja familjen, innebär detta inte att rollerna är orubbligt fastställda. Utifrån sin förståelse av läroarna avgör paret det bästa sättet att hantera familjens angelägenheter som svar på olika personliga och sociala omständigheter. Varje skede i livet som gift för med sig motsvarande utmaningar och möjligheter, som paret måste anstränga sig för att hantera, i samarbete och

effektivt, samtidigt som både makans och makens andliga, intellektuella och yrkesmässiga utveckling säkerställs.

10. I familjens stödjande famn ger föräldrar sina barn lyhörd vägledning så att de lär sig att leva ett meningsfullt och målmedvetet liv i hängivenhet, dygd och tjänande. I detta syfte främjar föräldrarna kärleksfullt, genom att vara förebilder och genom hur de för sig och samspelar i vardagen, såväl som genom otaliga samtal, en mängd egenskaper, attityder, vanor och förmågor av ökande komplexitet i sina barn och anpassar sina metoder och tillvägagångssätt till varje stadium i barnets utveckling, från spädbarnsålder till mognad. Från tidig ålder lär sig barnen att vända sig till Gud och att älska Honom, att dagligen be och recitera Guds ord, att se sig själva som ädla själar som strävar efter att utveckla andliga egenskaper, att ge företräde åt andra framför sig själva och att ge uttryck för dessa egenskaper i relationer som karaktäriseras av omtänksamhet och samarbete. Allteftersom de utvecklas lär de sig att vänja sig vid svårigheter, att utöva självdisciplin och ansvarstagande, att glömma sig själva och att skaffa sig kunskap om konst och vetenskap. Och när de i allt högre grad tar steget ut i världen på egen hand lär de sig att utveckla en hållning av tjänande, att sprida och tillämpa de gudomliga lärorna, att lösa meningsskiljaktigheter och delta i rådslag, att förbli orubbliga i förbundet, att arbeta för att förbättra världen och att inrikta sig på de ting som leder till evig ära. Bahá'í-skrifterna erbjuder föräldrar en gränslös källa till insikter som de kan använda för att kultivera dessa och många andra viktiga attityder, färdigheter och förmågor, och träningsinstitutet erbjuder familjen ett viktigt stöd genom att öka förståelsen och förmågan hos alla dess medlemmar. Det kan även finnas andra tillgängliga resurser för att stödja den materiella, sociala och andliga utbildningen av unga människor, vilka familjen kan dra nytta av – skolor, samhällsliv, tjänandeprojekt och så vidare. Det yttersta ansvaret för att säkerställa en otadlig och komplett utbildning av barnen ligger emellertid hos föräldrarna.
11. Med tiden utvecklas relationerna mellan familjemedlemmarna och antar andra former. Omsorgsfullt närda band av kärlek och enighet mellan syskon ger stöd och glädje under hela livet och fungerar som ett bålverk mot den småaktiga avundsjuka och splittring som kan uppstå i familjelivet. Det är uppenbart att vuxna barns rättigheter och skyldigheter inte är desamma som när de var unga. Föräldrar måste vara öppna för dessa förändringar när de förbereder sina barn för mognad och uppmärksamst främjar självständighet och ansvar inom nästa generation då de växer upp. Unga människor fortsätter under hela sin levnad att respektera och hedra sina föräldrar, men när de mognar måste de ta ansvar för sina egna liv och val. Med tiden förändras skyldigheter och omständigheterna kan i allt högre grad komma att kalla ett barn att hjälpa föräldrarna då de åldras.
12. Relationerna i kärnfamiljen är omslutna av allt vidare relationscirklar, vilka börjar med släkten. Mor- och farföräldrar, mostrar, farbröder och kusiner mår och ger stöd som bidrar till att uppfylla familjens syfte och ansvar. Kännetecknen hos sådana släkterelationer är lik den till bahá'íerna och andra vänner, som på olika sätt kan bistå en familj. I det nära sociala nätverk som bildas i ett levande samhälle erbjuder de äldre djupa, kloka råd och är tydliga förebilder. Andra träder in som andliga mostrar och farbröder för att visa omsorg och omtanke om unga människors utveckling och ge sådant stöd som underbygger föräldrarnas arbete och ädla strävan. Ungdomar uppför sig som äldre bröder och systrar, som på många sätt bistår och inspirerar dem som är yngre än de själva. På detta sätt börjar den känsla av enhet, kärlek, omsorg, tillit och solidaritet som först kultiveras inom familjen att vävas in i relationerna i samfundsstrukturen.
13. Medvetenhet om ekonomiska frågor är en oundgänglig del av ett väl sammanhållet och frodande familjeliv och av familjens deltagande i ett spirande samfund. Rådslag mellan maka och make, och med barnen när så är lämpligt, kommer att avgöra hur denna materiella fråga ska balanseras mot familjelivets många andra uppgifter och skyldigheter. En klok och uppmärksam förvaltning av familjens ekonomi måste beakta många faktorer, såsom hur pengar intjänas, spenderas och sparas; hur barnens utbildning och välbefinnande upprätthålls; hur mycket som ska avsättas för trons fonder eller för att stödja samfundsangelägenheter och hur man fullgör skyldigheten

Huququ'lláh. Vid hanterandet av dessa och andra liknande frågor är familjen en plats där man i praktiken kan lära sig om frikostighet, ansvarstagande, skillnaden mellan behov och önskingar och hur man förvaltar materiella medel.

*

14. Bahá'í-familjelivet skapar möjligheter för ett dynamiskt samspel med det större samhället. Detta samspel frodas när familjemedlemmarna strävar efter att i sina liv ge uttryck för bahá'í-trons grundläggande läror. Exempelvis skapar tillämpningen av principen om jämställdhet mellan kvinnor och män, som redan nämnts, en särpräglad relation mellan maka och make samt mellan barnen och inom hela familjen, vilket förbereder familjemedlemmarna för att i samhället bidra till samspel som frigör allas potential. På samma sätt kräver efterlevnaden av principen om mänsklighetens enhet att barn får erfarenheter som skyddar dem från fördomar av alla slag och som ökar deras uppskattning av mångfald, vilket bidrar till förmågan att skapa eniga och enade relationer i en splittrad värld. Genom att främja förmågan att söka sanningen, att uppskatta harmonin mellan vetenskap och religion, att lösa meningsskiljaktigheter och fatta beslut genom rådslag och samarbete, snarare än genom kamp och tvist, blir dessutom familjemedlemmarna effektiva förkämpar för en social omvandlingsprocess. Och genom att utveckla egenskaper såsom rättvisa och medkänsla bland familjemedlemmar, förbereds barnen för att skapa sunda och balanserade relationer med andra i samhället. Ansträngningen att lära sig tillämpa lärorna inom familjen skapar således både en vision hos barnen som går utöver familjen själv och en medvetenhet om villkoren och behoven hos världens folk.
15. Genom att utveckla ett nytt mönster för familjelivet motverkar man även de nedbrytande krafter som är en oskiljaktig del av en tid i förändring. Dessa krafter som angriper samhället har främst drabbat familjen, splittrat dess band och tårt hårt på dess medlemmar, framför allt på barnen. De kan utsätta familjemedlemmarna för några av de mest förödande sociala åkommor: Frånvaron av kärlek och omtanke, försummelsen av andliga ting, avhumanisering, fattigdom, otrygghet och våld. Individer frestas att ge sig hän åt ett liv fullt av materiell förströelse och personlig tillfredsställelse och blir därmed blott objekt som kan manipuleras av dem som försöker påtvinga samhället sina planer. Motstridiga ideologier och identiteter, oförenliga med idealen om mänsklighetens enhet och en fredlig värld, tävlar om massornas lojalitet och om överhöghet över varandra. Vissa av dessa rörelser sår frön till fördomar och fanatism, vilket i slutändan leder till främlingskap, konflikter och stridigheter bland världens folk. Andra kan tyckas överensstämja med någon aspekt av lärorna, bara för att på ett subtilt sätt leda vännerna bort från Bahá'u'lláhs raka stig. Den nedbrytande processens krafter påverkar olika befolkningar på olika sätt. Familjen, och hela samfundet, måste lära sig att granska de rådande omständigheterna, förstå dessa krafters natur och inverkan och, med full förtröstan om gudomligt bistånd, utveckla förebyggande och korrigeringe åtgärder för att stå emot en vådlig tids tumultartade stormar.
16. Familjemedlemmarnas nära relation och deras uppriktiga önskan att tjäna andra skapar ett unikt socialt rum: Ett bahá'í-hem. Ett levande bahá'í-hem är en oersättlig del i den samhällsbyggande processen på gräsrotsnivå. I hemmets kärleksfulla miljö hjälper familjemedlemmarna varandra att bli kapabla och förvissade förkämpar för den gudomliga planen och de välkomnar och hjälper andra att vara delaktiga i omvandlingen av samhället. I ett bahá'í-hem förenas gästfrihet med andlig vederkvickelse och intellektuell utveckling. Genom aktiviteter som varje bahá'í-familj kan erbjuda i sitt hem kan den åskådliggöra ett sätt att leva som kan efterliknas av alla dem som önskar motverka de splittrande krafter som när missnöje, konflikter och egenintresse och väva de band av tillit, samarbete och konstruktiv handling som ett sunt samhälle är beroende av. I en rad kluster världen över öppnar redan grupper av familjer sina hem och arbetar tillsammans för att hjälpa till att befästa lokala aktiviteter och storligen öka deras räckvidd och inflytande.
17. Ett sammanhållet liv av tjänande är lika viktigt som koncept för familjens liv som det är för individens. De komplexa krav och möjligheter som familjen står inför förändras kontinuerligt

över tid. Att tillsammans gå framåt på tjänandets stig stärker i allmänhet familjen och hjälper den att hantera sina många ansvarsområden i varje skede av medlemmarnas liv. Vid vissa tillfällen när en möjlighet till ett mer krävande tjänande uppstår – antingen för en medlem eller för hela familjen – kan de stödjande banden inom en hängiven bahá'í-familj göra det möjligt att helhjärtat omfamna en sådan självuppoftande ansträngning. Vid sådana tillfällen är det viktigt att minnas självuppoftningens innersta väsen, vilket 'Abdu'l-Bahá förklarar är att ge upp tankar om det mänskliga tillståndet för det som tillhör Gud. Uppoftning möjliggör ett större tjänande, men det är inte familjen som ska uppoftas.

*

18. När vi nu betraktar hur nioårsplanen utvecklas, fylls vi av vördnad och djup uppskattning av vännernas hängivna arbete. I olika miljöer världen över bevitnar vi ett stort antal självuppoftande ansträngningar som är resultatet av samarbetet mellan individer, samfund och institutioner då vännerna bjuder in villiga befolkningsgrupper i en samhällsbyggande process, initierar en rad projekt som rör utbildning och social utveckling, sprider trons arbete till nya platser och harmoniserar de många åtaganden som ingår i ett sammanhållet liv av tjänande. Och trots förtryckets tyglar, och omvälvningarna i en värld i olag, framhärdar vännerna mot sina ädla mål. Oräkneliga själar världen över strävar efter att, inom gränserna för sina omständigheter och möjligheter, i allt större utsträckning frigöra trons samhällsbyggande kraft. Bahá'í-familjens roll kommer under de år och årtionden som följer att bli alltmer nödvändig och betydelsefull i detta arbete. Alla vänner har ett avgörande bidrag att lämna för att stärka denna oundgängliga del av bahá'í-livet.
19. "Mitt hem är fridens hem", ska 'Abdu'l-Bahá ha sagt. "Mitt hem är glädjens och fröjdens hem. Mitt hem är skrattets och munterhetens hem. Var och en som kommer in genom dörrarna till detta hem måste gå ut med ett glatt hjärta. Detta är ljusets hem; den som kommer in hit måste bli upplyst." Må era familjer och hem, kära vänner, i allt högre grad bli en fristad och en pelare som utgör en grundval för hela mänskligheten.

/Undertecknat Universella Rättvisans Hus/